

保護孩子

免於恐懼和傷
害的實用方法

的安全

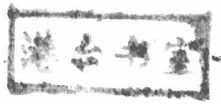
新兩

蜜雪爾・伊莉特◎著
張珍麗◎譯

審訂◎李燕卿

(杏陵醫學基金會家庭生活
與性教育中心研究員)

970
9721



保護孩子的安全

免於恐懼和傷害的實用方法



S0022393

蜜雪爾·伊莉特
張珍麗
譯 著

一本讓孩子更安全地成長的好書

杏陵醫學基金會
家庭生活與性教育中心研究員



在我們的生活周遭，風起雲湧的諸多訊息，不論是正面的亦或負面的，均不會從眼簾逝去，尤其像一些危害孩子安全的問題——綁架、吸食安非他命、雛妓、強暴、電玩、性虐待、性騷擾……等等的問題，總是籠罩著為人父母、為人師長的心裏，逼迫得令其無法喘息。當問題密集出現時，更讓這些為人父母者提心吊胆，有不知何處為淨地的感嘆！

每個父母都不能確知，自己的孩子什麼時候會遇到危險，每日有如驚弓之鳥般的生活著，但却苦無良策。而這本書恰似春雷在這大地上的迴響，給人們一些通知，告訴人們避免孩子遭到危難的知識和方法。作者以本身貫有的熱誠和實際的工作經驗，撰寫了所有可以涵蓋的主題，如性虐待、愛滋病、及其它平常常見的以強凌弱、看黃色錄影帶、安全的問題，均做了詳盡的闡述——寫出父母面臨問題時應持有

的態度和處理方式，並列出不同的年齡層之孩童遭遇問題時會出現的行為，教導父母察言觀色的技巧，並糾正一些錯誤的觀念。難能可貴的是後面附帶的練習題都將可模擬成一個不同的情境，和孩子共同思考、討論。經由反覆不斷的練習，加強孩童防禦的能力。

這本書沒有艱澀難懂的用詞，它以著平實無華的例子做陳述，告訴我們那些受害人在那些情況下，做了什麼樣的反應，很真實。

社會變遷如此迅速的今天，我們的下一代正由不同的管道在獲取資訊，但也暴露出在多變化的危機裡，如何強化他們的知能去應變危機，是我們大家的責任。無疑地，這本書來得正是時候，它的來臨將會使父母和孩子擁有預防的方法和減少危害。

性教育課程除了自尊自重外，尚須尊重他人。故在保護自己的前提下，須學會說「不」的勇氣和決心，這是性教育中主要的一環。而性問題的防範方法便是其中的一個技能。我站在性教育的立場很樂意推薦這本書給大家，希望藉由箇中的學習，我們的兒童、青少年在更安全的地方茁壯成長。

作者序

蜜雪爾·伊莉特

自己為人父母後，才切身體會到何謂天下父母心——為人父母者總是一心一意想要幫助孩子，學習應付當今社會的諸多危險。於是，我在一九八四年推出了這本書的第一個版本，提供父母對孩子說話的實用方法，而且不會嚇到他們，希望能對天下父母有所幫助。

第一個版本的書名是「避免孩子遭到性攻擊」：如何與孩子說話的實用手冊。當時，坊間還沒有任何有關避免遭到性攻擊的書籍可供大人或小孩參考，因此，我就選了這個書名，希望大家一看到書名，就知道這本書談的內容。

第一個版本所提到的概念，包括孩子若面臨其他危險情境時，應如何保護安全的方法，如：萬一發生火災時，應如何打緊急電話；若遭人欺負，該如何應付；陌生人或是孩子所認識的大人有企圖地接近他們時，又當如何？

在印行了第一和第二版本後所獲得的熱烈迴響，促使我們再接再勵，出版了第三個版本「保護孩子的安全」。

在這本增訂版本中，我們增加了許多主題：如何回答孩子提出的愛滋病問題；如何幫助孩子處理恐嚇、暴露狂或猥褻電話等問題；青少年找工作時需考慮的安全因素；父母對毒品或酗酒問題應有的認識；萬一孩子遭到性虐待時，應如何幫助他們。此外，還包括了如何與孩子和青少年談保護自身安全的方法，以免於遭到性虐待。

自從這三個版本問世以來，一切都改變了很多，而可供孩子和父母參考的有關保護安全的訊息也相當可觀。例如：許多孩子現在可從學校學到保護個人安全的技巧；電視和錄影帶介紹保護安全的短片；報章雜誌經常刊載如何幫助孩子的文章。結果，父母現在可能會發現到孩子和青少年一副成竹在胸的口氣說：「我知道怎麼照顧自己。」或是「我以前就聽過了，不需要再聽了。」

事實上，學習這些保護安全的技巧是一個持續不斷的過程，一如我們一直教孩子「行的安全」一般，我們也必須不斷地教孩子保護個人安全。我們教孩子運用自己的判斷保護安全的概念，而且有必要在日常生活一再強調這個觀念。孩子如果說，他們全知道了，你就回答，你了解他們知道很多，你感到很高興。但要跟孩子強調：要不斷地練習、討論這些技巧和態度，直到這些技巧和態度變成個人安全生活的習慣為止。

前言

克列爾·芮納

一九五〇年代早期，剛踏入社會時，先擔任護士的工作，後來在北倫敦醫院擔任護士長。工作幾年後，我發現了一個令人深感痛心的事實：為數甚多的孩童和青少年忍受著各種虐待之苦，其中最常見的是性虐待；施虐者則是理應照顧這些孩童的成人。當時，我第一個直覺反應是照顧那些受苦的孩童——畢竟，照顧他人是作護士的職責；第二個反應是對那些虐待孩童的成人發火，而且還想要懲罰他們；第三是把這些事告訴每個人，孩童就會提高警覺，進而保護自己。

但我後來隨即省悟，上面的三個反應，只有一個行得通，即是這些孩童如果到我們的醫院來，我可以照顧他們。不過，我不能把我對這些成人的憤怒表達出來，因為這些孩童所告訴我們的遭遇，並沒有有力證據支持（有關當局往往認為孩童說謊），當然，我更不可能將這些事公諸於世。當時，醫院的一般看法及世人的感覺是，對於這種事，我們絕對保持緘默，閉口不談。

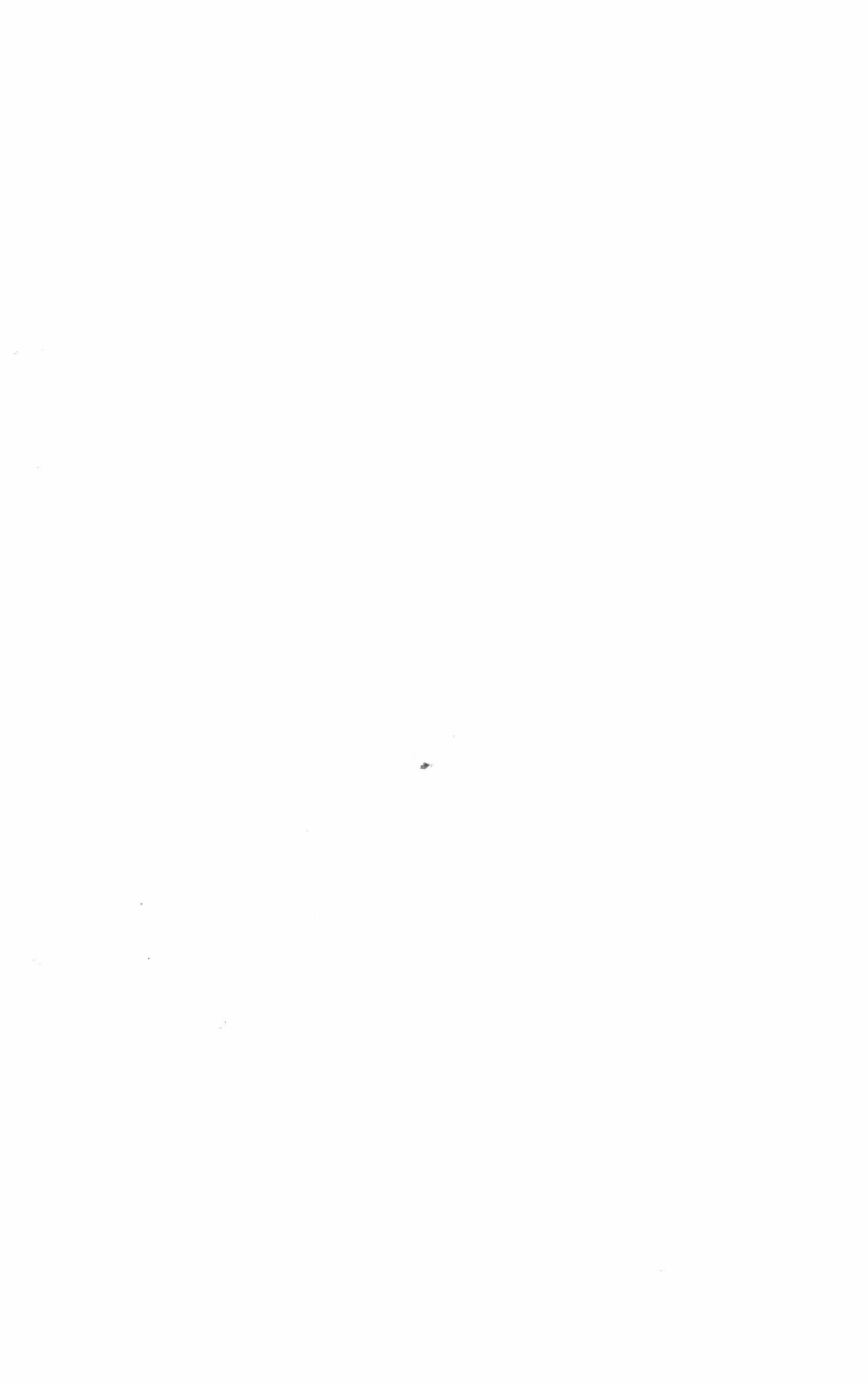
後來，我轉業，成為醫藥記者，開始接到許多民眾的信函，要我為他們的各種

問題尋求解答。我才發現到，在孩提時遭到虐待的問題，比我先前所瞭解的還要普遍，而且這個問題一直就存在著。一些六、七十歲的婦女來函告訴我，孩提時遭到虐待所造成的心理創傷，至今仍未癒合。這次我又試圖將虐待事件公諸於世，但碰到了另一種阻力——編輯把這件事壓下來。我們仍然不談論這個問題。

不過，我還是堅持我的看法，其他記者和醫生亦然，漸漸地，我們打破了我們之間的沈默，我們承認這種具有傷害的行為確實不斷發生，孩童需要幫助，避免遭到虐待或懂得如何抵抗。我們現在同時瞭解到，我們必須提供孩童這樣的幫助，唯有如此，才可以打斷虐待孩童的鏈子。研究發現，有些虐待孩童的成人在童年時曾遭到虐待，所以，長大後，即將童年所承受的均施加在別的孩子身上。

現在，我可以看到我在五〇年代許下的願望之一——給予所有的孩童他們需要的照顧——已經實現了。我們要給孩童最好的照顧，是提供孩童保護自身安全的方法，而非成人注意孩童安全與否、為孩童操心等這一類的照顧方式。凡是瞭解到社會上可能發生那些危險的孩童，並學習了應變的技巧後，他們就是最有所準備的孩童。無知絕不能使一個人更加純真。讓孩童知道各類的知識，仍可能無損於他們原本純真、善良的本質，他們對於其他關心他們的好人，也仍會報以相同的態度。這就是蜜雪爾·伊莉特這本好書送給天下孩童最佳的禮物。在這本書的幫助下，我們

的孩童不僅會更加安全，他們長大成人後，也會成為真正關心他人，懂得保護自己的人。有一天，我們也將會希望無需懲罰那些虐待孩童的大人。因為施虐者人數不僅減少了，並且我們希望能給予他們治療。這本書能提供我們許多可以學習的事情，它是本人人必讀的書——孩童、施虐者及日後能懂得保護自己的人。



目 錄

一本讓孩子更安全地成長的好書·····	1
作者序·····	3
引言·····	13
第一篇 兒童遭到性虐待的問題·····	27
第一章 教導孩子保護自身的安全·····	29
父母所能做的·····	29
如何和孩子談起保護自身安全的問題·····	31
接著要做什麼·····	36
給父母的一些建議·····	49
幫助青少年保護自身的安全·····	53
教師及其他大人如何幫助孩子·····	61
給教師及其他人的建議·····	68

第二章	處理孩子遭到性虐待的問題	69
	如何辨別危險徵兆	69
	若懷疑孩子可能遭到性虐待時該怎麼做	77
	若孩子遭到攻擊時該怎麼做	82
第二篇	毒品、酗酒、愛滋病、恐嚇等危險	97
第三章	嗑藥及酗酒問題	99
	父母該怎麼做	100
第四章	愛滋病	109
	孩子就讀的學校有人感染到愛滋病	116
	愛滋病與兒童性虐待	116
第五章	電動玩具遊樂場所	117
第六章	黃色錄影帶	119

第七章	大欺小、強凌弱	121
第八章	保護自身安全的其他方法	131
何時讓孩子獨立		131
出入公共場所應注意的事項		132
使用電話的方法		135
找保姆應注意的事項		140
青少年打工應注意的事項		141
結語		145
第九章	防範措施有用嗎？	147
附錄一	「如果……？」的問題	153
附錄二	給十三歲到十五歲青少年回答的問題	161
附錄三	給十六歲到十九歲青少年回答的問題	169

附錄四	
孩童可能遭到虐待的徵兆·····	179

引言

寫這本書的目的是希望協助天下父母和其他大人，懂得如何教孩子和青少年一些保護自身安全的技巧，應付許多危險狀況。本書介紹的方法很實用、很具體，都是一些基本常識。本書分為兩大篇：第一篇談有關性虐待和誘拐的問題，應如何防範？萬一發生這些問題時該如何應付？第二篇是關於恐嚇、毒品及愛滋病的問題，青少年找工作時保護自身安全的秘訣，父母僱用保姆所該注意的事項等等。

性虐待的情況

近幾年來，兒童遭到性虐待的問題已漸漸引起各界的關切，而世界各地經披露的性虐待案件也不斷持續增加。目前許多針對性虐待作的統計研究，資料來源多半是一些在孩提時遭受性虐待的大人提供的。由此可見，這已經是多年的老問題了，但一直到最近才喚起了社會大眾的關切，而一些成人總算打開心結，願意談談埋藏在內心深處的童年秘密。

若要將在孩提時曾遭到性虐待的成人人數，完全統計出來，這是行不通的。但一項秘密調查估計，在英國成人中，十六歲前至少曾被性虐待過一次者佔十分之一。其他調查的數據，有的高於十分之一，有的低於十分之一。這些調查通常會問「有沒有遭受過性虐待？」無論是只有一次的經驗，或是數年的性虐待經驗都包括在內。

不過，也無須過度反應到認為所有的性虐待事件都是強暴或近親相姦案。相對地，我們卻也不可忽略其他性虐待事件對孩子造成的傷害。例如：六歲的小女孩看到了暴露狂後，就開始作惡夢、尿床，如果成年男子走向她時，她就開始害怕。四歲的小男孩，自從被叔叔撫摸過後，足足有一年的時間不肯讓男性抱他。而一些長期遭到性虐待——撫摸、口交、猥褻的騷擾或近親相姦——的孩子，他們身心的創傷更難癒合。有些人終其一生都無法釋懷，沒有辦法與人維持長久的關係，或是染上毒品，淪為妓女，甚或自殺，以求解脫。另外有些人則設法將性虐待視為一種生活經驗，並且不在行為上表現出他們內心的痛楚。

不過，由於性虐待對受害者造成的創傷，確使性虐待問題成為極令人擔心的問題。目前已發展出許多治療計畫，協助受害者和他們的家人。曾遭到性虐待的成人也紛紛組成自助團體；電話諮詢專線也日益普遍。此外，在幫助施虐者的部分也獲

致一些進展。

父母也漸漸留心到有必要教孩子瞭解可能發生的性虐待情況，然而，許多父母對於該如何跟孩子談起這個問題仍沒有多大把握，相反地，他們卻試圖盡可能約束孩子的行為，對他人的好意多半抱持懷疑的態度。

光這樣做仍不足以防範性虐待事件發生，因為有許多施虐者都是兒童認識的人，如：鄰居、父母的朋友、保姆，或是親人。警方接獲的兒童性虐待案件中，超過百分之七十五的案件的施虐者是兒童認識的人。因此，若只告訴兒童提防陌生人，他們仍很可能被他們認識的人騷擾。

這好比是教孩子過馬路時，只告訴他們要注意紅燈而已。

何謂兒童性虐待？

關於兒童性虐待的定義有很多，要找出一個人人滿意的定義並不容易，但也許以下的定義最簡要、明白。

兒童性虐待是指成人或較年長的人，從年齡不滿十六歲的孩童身上取得性方面的快樂或滿足，或藉此發洩性慾。

性虐待包括：猥褻的無聊電話、暴露下體、偷窺——如：窺視孩童更衣、撫摸